

更換歐盟前期及歐盟I期 柴油商業車輛為新商業車輛 資助計劃

To Replace Pre-Euro and Euro I Diesel Commercial Vehicles by New Commercial Vehicles Incentive Scheme



為改善空氣質素，政府由2007年4月1日起，在指定時限內，提供一筆過資助，以鼓勵車主盡早更換歐盟前期及歐盟I期柴油商業車輛為能符合適用於新登記車輛的法定廢氣排放標準的新商業車輛(見附註)。

To improve air quality, the Government is offering a time-limited one-off grant to encourage owners to replace their pre-Euro and Euro I diesel commercial vehicles with new commercial vehicles complying with the prevailing statutory emission requirements for registration of new vehicles(see Note) starting from 1 April 2007.

符合申請資格的歐盟前期及歐盟I期柴油商業車輛的類別包括：

Eligible Pre-Euro and Euro I Diesel Commercial Vehicle Classes are:

- 貨車 Goods Vehicles
- 小巴 Light Buses
- 非專利巴士 Non-franchised Buses

資助計劃的詳情，可於以下環境保護署網頁查閱。

Details of the Incentive Scheme are available at Environmental Protection Department homepage.

<http://www.epd.gov.hk/epd/>

查詢熱線/Hotline : 2824 0022

附註：現時，適用於新登記商業車輛的廢氣排放標準是歐盟IV期標準。如於資助計劃推行期間，有關標準提升到更嚴格水平，替代的新商業車輛必須符合該標準。

Note: Currently, Euro IV emission standard is the statutory standard for newly registered commercial vehicles. If it is tightened to a more stringent standard during the implementation period of the scheme, the new replacement commercial vehicles shall comply with the new standard.